

FILMCOOPI PRÄSENTIERT
EINE PRODUKTION VON KHALED MOUZANAR & MOOZ FILMS

كَفَرْنَا حَوْم

C A P H A R N A U M S T A D T D E R H O F F N U N G



PRIX DU JURY
FESTIVAL DE CANNES



EIN FILM VON
NADINE LABAKI

ZAIN AL RAFEEA YORDANOS SHIFERA TREASURE BANKOLE

REGIE: NADINE LABAKI. DARSTELLER: ZAIN AL RAFEEA, YORDANOS SHIFERA, TREASURE BANKOLE. DIALOG: NADINE LABAKI. MUSIK: KHALED MOUZANAR. KAMERA: CHRISTOPHER ADJIN. SCHNITT: KONSTANTIN BOCK. HERSTELLUNGSLEITER: PIERRE SARRAFF, MARIANNE KATRA. CASTING: JENNIFER HADJAD. REGIEASSISTENT: TOUFIC KHREICH. KOSTÜME: ZEINA SAAB, DE MELLERD. SPEZIELEFFEKT: ROUSSEIN BAYODIN. TITEL: CHADI ROUKOZ. EMMANUEL CROSET MIT KAWASAR AL HADJAD, FADI KAMEL, YOUSSEF EGHA, IZAM ALAM, CHOUHINEH ELIAS, KHOURY. EINE KOPRODUKTION VON LES FILMS DES TOURNELLES, KNM FILM, BOO PICTURES, SYNCHRONICITY PRODUCTION, LOUVERTURE FILMS, THE BRIDGE PRODUCTION, OPEN CITY FILMS. IN ZUSAMMENARBEIT MIT CEDRUS INVEST BANK & DOHA FILM INSTITUTE. MIT DER BETEILIGUNG VON SUNNYLAND FILM CYPRUS LTD. MEMBER OF ART GROUP. AUSSTÄNDIGER PRODUZENT VON ANNE DOMINIQUE TOUSSAINT RAY BARAKAT, JASON KLOT. AUSSTÄNDIGER PRODUZENT AKRAM SAFA. KOPRODUZENT PIERRE SARRAFF. PRODUZENT MICHEL MERKT. PRODUZENT VON KHALED MOUZANAR.



كفرناحوم

CAPHARNAUM STADT DER HOFFNUNG

Ein Film von Nadine Labaki («Caramel»)

Zains Eltern sind zu arm, um ihn bei der Geburt registrieren zu lassen. So besitzt er keine Papiere und ist damit seiner Grundrechte beraubt. Doch Zain ist eine Kämpfernatur. Geschickt schlängelt er sich durch die Strassen Beiruts. Um seine zahlreichen Geschwister zu ernähren, schleppt er Waren für das Lebensmittelgeschäft ihres unbarmherzigen Vermieters Assaad. Ausgerechnet mit diesem soll seine 11-jährige Schwester Sahar verheiratet werden. Zain setzt alles daran, dies zu verhindern – vergeblich. Schliesslich nimmt er Reissaus. In einem Vergnügungspark lernt er Rahil kennen. Sie bietet Zain Obdach, wenn er dafür ihren einjährigen Sohn hütet. Als Rahil eines Abends nicht mehr zurückkehrt, nimmt sich Zain liebevoll des Kleinen an.

Mit viel Empathie blickt Nadine Labaki auf die oft verborgene Welt der Strassenkinder, die sie ins Zentrum ihres Films rückt. Dabei stehen die aussergewöhnlichen schauspielerischen Leistungen der nicht professionellen Darsteller hervor. Entstanden ist ein humanistischer Film mit Tiefgang. «Capharnaum» wurde in Cannes 2018 mit dem prestigeträchtigen Preis der Jury ausgezeichnet.



Zain, ein 12-jähriger Junge, steht vor dem Richter.
«Warum verklagen Sie Ihre eigenen Eltern?»
«Weil sie mich zur Welt gebracht haben.»



«Einer unserer Lieblingsfilme im Wettbewerb von Cannes – ein anrührender Film, der keinen fühlenden Menschen kalt lässt.» **NZZ AM SONNTAG**

««Capharnaum» hat diese Wut, diese Energie und die aufrüttelnde Kraft, um das Publikum auf der ganzen Welt zu bewegen.» **SCREEN INTERNATIONAL**

«Ein fesselnder Blick auf die zerstörte Unschuld.»
THE GUARDIAN

«Ein Film, der richtig nahe geht, und der dieses unbeschreiblich schöne Gefühl gibt, wieder einmal ein grossartiges Werk gesehen zu haben.» **OUTNOW.CH**

«Emotional überzeugend.» **THE HOLLYWOOD REPORTER**



Informiert bleiben! Alles rund um unsere Filme, Vorpremieren, Wettbewerbe und vieles mehr in unserem Newsletter. Anmelden: www.filmcoopi.ch/newsletter

DEMNÄCHST IM KINO